



**Посібник користувача - Энергоэффективність / Vadovas - Enerģijas vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рґручка - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективно / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GE
<b>S</b>	ROBLIN															
<b>M</b>	305.0615.720															
<b>AEchood</b>																
<b>EEC</b>																
<b>FDEhood</b>																
<b>FDEC</b>																
<b>LEhood</b>																
<b>LEC</b>																
<b>GFEEhood</b>																
<b>GFEC</b>																
<b>Qmin</b>																
<b>Qmax</b>																
<b>Qboost</b>																
<b>Qboost</b>	N/A															
<b>SPEmin</b>																
<b>SPEmax</b>																
<b>SPEboost</b>																
<b>P0</b>																
<b>Ps</b>																
<b>F</b>																
<b>EEIhood</b>																
<b>Qbep</b>																
<b>Pbep</b>																
<b>Qmax</b>																
<b>Wbep</b>																
<b>WL</b>																
<b>Emiddle</b>																
<b>Lwa</b>																
	<b>PF</b>	<b>UA</b>	<b>LT</b>	<b>MT</b>	<b>HU</b>	<b>CZ</b>	<b>SK</b>	<b>RO</b>	<b>PL</b>	<b>HR</b>	<b>SL</b>	<b>GR</b>	<b>TR</b>	<b>BG</b>	<b>SR</b>	<b>GE</b>
	Довідка технічної інформації про виріб, згідно з 65/2014	Gamino mikrokorotes informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szerkezettől kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o postavljenom listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün bilgi listesi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Блеგა TÁGE de réir Uimh. 65/2014
<b>S</b>	Назва постачальника	Tieklojo rašadinamas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávatele	Meno dodávatele	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Аним an tsoláirtair
<b>M</b>	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikaci tal-modeli	A készletük típuszáma	Identifikácia modelu	Identifikaci modelu	Identifikaci modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Modeli Tanmi	Идентификация на модела	Назив добављача	Aitheantóir an mhúla
<b>AEchood</b>	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумација на енергија	Годишна потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Biaiana
<b>ECC</b>	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiáhatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Аним an tsoláirtair
<b>FDEhood</b>	Гідродинамічна ефективність	Skaýsio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretčne dinamike	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефективність на флуїда	Ефикасност динамике флуїда	Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán
<b>FDEC</b>	Клас продуктивної ефективності	Skaýsio dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza fluidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуїда	Класа ефикасности динамике флуїда	Аним an tsoláirtair
<b>LEhood</b>	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetlina učinkovitost	Φωτιστική απόδοση	Avyadimlata Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляващата динамиката на флуїда	Класа ефикасности осветляваща динамиката на флуїда	Éifeachtúlacht Solais
<b>LEC</b>	Клас ефективності освітлення	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyadimlata Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляващата динамиката на флуїда	Класа ефикасности осветляваща динамиката на флуїда	Éifeachtúlacht Solais	
<b>GFEEhood</b>	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírzsűrési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimaslačne filtracije	Απόδοσης φίλτρου λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтрирање на масти	Ефикасност на филтрирање на масти	Éifeachtúlacht um Scagairí Gréise
<b>GFEC</b>	Клас ефективності фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírzsűrési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτρου λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтрирање на масти	Класа ефикасности филтрирање на масти	Аним an tsoláirtair
<b>Qmin</b>	Поток повітря при мінімальної швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt uzu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальної швидкості	Проток ваздуха при мінімалној брзини	Aersheabhadd Uasta le gnáthúsáid
<b>Qmax</b>	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt uzu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu при максимальной скорости	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максимальной швидкості	Aersheabhadd Uasta le gnáthúsáid
<b>Qboost</b>	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja li-modiama intermedja waqt uzu normali	Légáramlás intenzív fordulatás	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu при підвищеній швидкості	Flux de aer la viteza intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na povećanoj brzini	Zračni pretek pri povečani hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при підвищенној брзини	Aersheabhadd ag an dianlúis an íos luas
<b>SPEmin</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-velocità minima	Lövegóhossz mért A hangnyomásszint minimális fordulatás	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřený u vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki ses GUCü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в атмосфері при мінімальної швидкості	Подвиграна звукова моћност при извјерљаној в атмосфери при минималној брзини	Аним an tsoláirtair
<b>SPEmax</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-velocità massima	Lövegóhossz mért A hangnyomásszint maximális fordulatás	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřený u vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki ses GUCü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в атмосфері при максимальній швидкості	Подвиграна звукова моћност при извјерљаној в атмосфери при максималној брзини	Аним an tsoláirtair
<b>SPEboost</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збуксовання	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionijoti Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-velocità intermedja	Lövegóhossz mért A hangnyomásszint intenzív fordulatás	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A měřený u vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğun hızda havadaki ses GUCü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в атмосфері при підвищеній швидкості	Подвиграна звукова моћност при извјерљаној в атмосфери при підвищенној брзини	Аним an tsoláirtair
<b>P0</b>	Енергоспоживання в режимі вмикання	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mifti	Aramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrösnje elektrine energie u načinu "off"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapali modunda Güc Tüketimi	Консумација на енергија в изключено состояние	Потрошња електричне енергије у искљученој стањној	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid múchta
<b>Ps</b>	Енергоспоживання в режимі очування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Sternija	Aramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrösnje elektrine energie u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güc tüketimi	Консумација на енергија в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídío cumhachta agus 6 sa mhóid múchta
<b>PI</b>	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014	További információk a 66/2014 szertint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додатковителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014
<b>F</b>	Коефіцієнт збуксовання часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur ta' zieda fil-lin	Iđónvleđe egyűthetű	Koefficient nárůstave v čase	Koefficient nárůstave v čase	Koefficient nárůstave v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζυνταξιό της απόδοσης	Süre arts faktörü	Коефіцієнт збуксовання часу	Фактор временого пољављања	Fachtóir méadaithe ama poibhne
<b>EEIhood</b>	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-koeffiċjent tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiáhatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indeks efekтивності енергетичної	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс енергетске ефикасности	Индекс енергетске ефикасности	Ímteacs Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qbep</b>	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. КҚД	Įsmatuotas oro srauto tūpinas esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Измерен ваздушен потік в тоїчати на най-високу ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тачани највеће ефикасности	Ráta aersreada tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>Wbep</b>	Вимірювання тиску повітря у точці макс. КҚД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressurejoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza zmierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basinci	Измерен ваздушно напруга в тоїчати на най-високу ефикасност	Мерени притисак ваздуха у тачани највеће ефикасности	Ráta aerbhuá tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
<b>Qmax</b>	Макс. поток повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maximumalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален ваздушен потік	максимална проток ваздуха	Aersheabhadd uasta
<b>Wbep</b>	Вимірювання споживання електроенергії у точці макс. КҚД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülmüş elektrik gücü	Измерен ваздушно напруга в тоїчати на най-високу ефикасност	Мерена улазна електрична снага у тачани највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictre tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyadimlata sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность на осветительная система	Номинална снага осветљивачког система	Cumhacht armmhuil an chórais soisithe
<b>Emiddle</b>	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viryklių paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemose	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġel għat-traij	A világítási rendszer átlagvilágítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení v ploše	Průměrné osvětlení systému osvětlení v ploše	Průměrné osvětlení systému osvětlení v ploše	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe gătaria	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosječno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuharje	Prosječno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuharje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средња освјетљеност система осветљивачког уређаја површината за гатане	Mediosolisni an chórais soisithe ar an droimleá coccairetha
<b>Lwa</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі принаймні найвищою значенням	Garsio galios lygis ore esant didžia														